

本主日崇拜 (3/8) 11:00am 轮值同工		下主日崇拜 (10/8) 11:00am 轮值同工	
主祷:	许文福弟兄	主祷:	邱颖勤弟兄
领唱:	黄群俊弟兄	领唱:	蓝群芳姐妹
讲员:	吴良荣牧师	讲员:	黄遨游牧师
讲题:	【你的选择】	讲题:	【神要先知预演被掳】
经文:	路 12:13-21	经文:	结 12:1-16; 路 12:32-40
读经:	王鸿扬弟兄	读经:	胡雨涵姐妹
翻译:	邱颖勤弟兄	翻译:	李宣恩弟兄
代祷:	许文福弟兄	司饼:	庄承志牧师
祝福:	庄承志牧师	司酒:	林冠廷传道
司琴:	敬拜组	祝福:	黄遨游牧师
传媒:	范翰丰弟兄	司琴:	敬拜组
招待/收奉献:	陈宝玉姐妹、黄淑芬姐妹	传媒:	孙尉轩弟兄
关怀:	蓝群芳姐妹、林育妃姐妹	招待/收奉献:	李明儒弟兄、李文怀弟兄
柜台:	林秋婷姐妹	关怀:	林秋萍姐妹、黄温姐妹
数计:	洪美美姐妹、谭彩薇姐妹	柜台:	陈碧云姐妹
插花:	叶顺意姐妹	数计:	陈爱芝姐妹、林秋婷姐妹
		插花:	叶顺意姐妹
每周活动 Weekly Activities			
祷告会	Prayer Meeting	第 1 个 星期五 1st Friday	8:00pm
诗班练习	Choir Practice	星期六 Saturday	3:00pm
乐龄团契	Senior Citizens' Fellowship	第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	2:00pm
拉密桌游	Rummikub Board Game	第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	3:00pm
英语崇拜	English Service	星期六 Saturday	4:00pm
心得时间	Synthesis Time (青年 Youth)	第1及第3个主日 1st & 3rd Sunday	1:30pm
华语崇拜	Mandarin Service	主日 Sunday	9:00am
双语崇拜	Bilingual Service	主日 Sunday	11:00am
儿童主日学	Junior Sunday School	主日 Sunday	11:00am
圣经研读班	Bible Study Class	主日 Sunday	11:00am
基督教教育	Christian Education: 暂停TBC	主日 Sunday	1:00pm
英语崇拜	English Service	主日 Sunday	11:00am



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: +65 6474 1177 | FAX: +65 6471 0920

电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org

教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

Facebook : https://www.facebook.com/anglicancogs/

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游法政牧师
 Revd Canon Huang Ao-You
 aoyou@cogsanglican.org
 Hp: 9633 0506

庄承志牧师
 Revd Steven Chong Seng Chee
 stevenchong@cogsanglican.org
 Hp: 9139 4908

梁淑贞传道
 Pastor Leong Soak Cheng
 soakcheng@cogsanglican.org
 Hp: 9692 1577

林冠廷传道
 Pastor Jackson Lum Guan Tng
 jackson@cogsanglican.org
 Hp: 8887 6155

陈璐传道
 Pastor Chen Lu
 rebeccachenlu@cogsanglican.org
 Hp: 9277 9431

黄素仪传道 (助理院牧)
 Pastor Jeannie Ng Su Ngee
 Jeannie_ng@sanh.org.sg
 Hp: 9853 9659

行政同工 ADMIN STAFF

陈文祥弟兄 (总管)
 Lawrence Tan Boon Seong
 lawrencetan@cogsanglican.org
 Hp: 9675 1259

杨伟华弟兄 (设施管理同工)
 You Wee Wah
 weewah@cogsanglican.org

张慧娟姐妹 (行政与财务)
 Pamela Cheong Wai Kuen
 pamela@cogsanglican.org
 Hp: 9295 9876

三位一体后第七主日
 Trinity 7
 3/8/2025
 华文部主日

双语堂 (早祷) 崇拜

宣召

唱诗 赞美敬拜

礼文 公祷书 1-2 页

读经 路加福音 12:13-21

讲道 吴良荣牧师

讲题 【你的选择】

礼文 使徒信经 10 页

本日祝文 公祷书 75 页

代祷 许文福弟兄

奉献诗 Jesus Loves Even Me

祝福 庄承志牧师

会务报告

唱诗 God will take care of you

默祷散会

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为爱主事主的门徒之家

To be a family of Christ's disciples that loves and serves the Lord.

使命 MISSION: 多代同堂 Knit a cohesive multi-generational church

服侍社区 Reach out to serve the community

领人归主 Lead people to Christ

培育门徒 Nurture disciples of Christ

会 务 报 告 / ANNOUNCEMENTS

让生活的交流点成为福音的接触点

上主日崇拜人数: 华语堂 158 位; 双语堂 115 位

1. 欢迎您出席今天早上的崇拜, 愿上帝藉着今天的赞美与敬拜赐福予你。

2. 华文部主日:

A. 感谢吴良荣牧师莅临善牧堂, 并在两堂崇拜中分享上帝的信息。黄遨游牧师将在基督救赎华文堂证道。

B. 华文部主日主要是纪念华文部的事工。有意要奉献支持“圣马太堂 2033年地契更新资金”者, 请到服务台登记, 或者PayNow善牧堂户口, 并注明“Chinese Board Sunday”; 过后, 我们将把总数汇入教区财政部。

C. 附上华文部主席的公函, 同时请扫描 QR码观赏圣马太堂的简介视频。



3. 会友消息: 恭贺梁誉耀弟兄和陈凯欣姐妹于8月2日(星期六)共结连理。在这喜庆的日子里, 也请大家为着他们的未来代祷。

4. 第五期华人启发(8月2日至10月11日):

将于 8月2日至10月11日(每逢星期六)举行。

时间: 下午4:30pm-6:45pm; 地点: 善牧堂

有意报名参与这事工者, 可扫描 QR 码, 或在服务台报名; 若想要了解更多详情, 可直接联络庄承志牧师。



5. 乐龄团契聚会: 生命讲座: “活得精彩, 走得自在”

讲员: 袁凤珠姐妹(心理治疗师, 翱翔辅导服务中心主席)

日期: 8月16日(星期六); 下午2:00pm; 在二楼圣殿举行。

6. 圣诞临在女皇镇(CIQ):

A. CIQ 25: 将安排在12月5日至7日及12日至14日(星期五至主日)两个周末举行, 时间是傍晚 5:00pm - 10:00pm之间。

B. 摊位申请: 想要在 CIQ 25 拥有一个摊位吗? 请立即扫描QR码查阅摊位申请细节和填写表格。截止日期: 8月24日(主日)。摊位数量有限, 唯有成功申请者将收到确认通知。



7. 教区华文部主办(教区所有的课程不接受现场报名):

A. 领袖装备课程:

课题: “认识圣公会的崇拜, 神学及历史”

讲员: 朱清龙牧师、锺锦祥牧师

日期: 8月16日至9月6日(每逢星期六)

时间: 2:00pm - 6:00pm; 地点: 圣安德烈座堂

报名费 \$20, 截止后报名费\$30只限于开课前。

报名截止日期: 8月7日(星期四); 请扫描QR码或到服务台报名。

请 PayNow 到善牧堂账号, 注明: DLTLR。

申请读经员准证者, 须报名出席全部四堂课, 以及完成指定作业。

B. 信徒装备课程:

课题: “基督徒的情绪观”; 讲员: 朱美娟博士

日期: 9月6日(星期六), 早上9:00am 至12nn, 地点: 圣安德烈座堂

报名费\$10, 截止后报名费 \$20只限于开课前。

报名截止日期: 8月28日(星期四)。请扫描 QR码或到服务台报名。

若 PayNow到善牧堂账号, 注明: DLT96。

C. 华夏心、狮城情文艺晚会:

由圣公会新加坡教区华文部主办的第九届文艺晚会“华夏心、狮城情”。

日期: 10月20日(星期一, Deepavali 公共假期)

时间: 傍晚7:00pm-9:00pm

地点: 圣安德烈座堂-新圣殿(11 St. Andrew's Road, Singapore 178959)

诚挚邀请各位弟兄姐妹踊跃出席, 一同感受华人文化的美好与温馨

请到服务台索取免费入场门票, 在晚会当天必须携带门票才能入场。

8. 儿童联合营会:

由四间圣公会华文堂会(圣希达堂、圣保罗堂、圣马太堂及善牧堂)联合举办。

主题: “丰盛果实”- 品格塑造

日期: 11月25日至26日(星期二和三), 地点: 善牧堂。

A. 对象: 诚邀K1至P6的小朋友参加。

B. 报名详情:

9月份开始接受报名, 报名费: \$80。请到服务台索取宣传海报。

任何询问或有意要为孩子报名, 请联系黄秋鸾姐妹Carol Ng - Hp 9625 2335 (WhatsApp)。

C. 招募老师与助教:

我们欢迎弟兄姐妹加入服事团队, 协助带领手工及金句游戏环节(将提供材料与培训支持)。



教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为爱主事主的门徒之家

To be a family of Christ's disciples that loves and serves the Lord.

使命 MISSION: 多代同堂 Knit a cohesive multi-generational church

服侍社区 Reach out to serve the community

领人归主 Lead people to Christ

培育门徒 Nurture disciples of Christ


会 务 报 告 / ANNOUNCEMENTS

~ 让生活的交流点成为福音的接触点 ~

Attendance of last Sunday Service: 158 pax, Mandarin; 115 pax Bilingual

1. A warm welcome to all who have joined us this morning and may God bless you through today's worship service.
2. Chinese Board Sunday - Pulpit Exchange:
 - A. We welcome Revd Moses Ng for sharing the word of God with us in both services. Revd Huang will be preaching at Chapel of Christ the Redeemer Mandarin Congregation.
 - B. Chinese Board Sunday is designated to commemorate the various ministries of the Chinese Congregations. Those who wish to donate in support of the "St. Matthew Church 2033 Land Lease Renewal Fund" can register at the information desk or make a contribution via PayNow to the COGS and indicate "Chinese Board Sunday." We will transfer the total collection to The Diocese of Singapore Finance Department.
 - C. A copy of the Chinese Board Chairman's message is enclosed and you may scan the QR Code to view the St. Matthew Church intro video clips.
3. Members News: Our heartiest congregation to both Bro Terence Neo and Sis Jessica Chen on their Holy matrimony on 2 Aug (Sat). We share their joyous celebration and do keep them in your prayers.
4. 5th Chinese Alpha Run:

This Alpha run will started on every Saturdays from 2 Aug to 11 Oct.
Time: 4:30pm - 6:45pm; Venue: COGS Level 4.
If you are interested or know of anyone who is keen, you may scan the QR code to register, or sign up at the information desk.
For more details, please contact Revd Steven Chong.


5. Senior Citizen Fellowship Gathering: Topic: “活得精彩，走得自在”
Speaker: 袁凤珠姐妹（心理治疗师，翱翔辅导服务中心主席）
Date: 16 Aug (Sat); Time: 2:00pm; Venue: Level 2 Sanctuary.
6. 2025 Christmas in Queenstown (CIQ25):
 - A. CIQ25: The event will be held over two weekends Fri-Sun from 5-7 Dec and 12-14 Dec from 5:00pm to 10:00pm daily.
 - B. Booth application at CIQ25: Interested in having a booth at CIQ25? Just scan the QR Code to view the details and submit the Vendor Interest Form. Applications closed on 24 Aug (Sun), and only successful applicants will be informed.

7. Diocese Chinese Board (NO on-site registration allowed for DOS Courses):

A. Lay Readers Courses:

Topic: “认识圣公会的崇拜，神学及历史”

Speaker: 朱清龙牧师、锺锦祥牧师

Date: 16 Aug to 6 Sep (Every Sat); Time: 2:00pm - 6:00pm

Venue: St. Andrew's Cathedral.

Registration Fee: \$20 (Register after closing date \$30).

Closing Date: 7 Aug (Thur).

Please PayNow to COGS and indicate “DLTLR”.

It is compulsory for all applicants for this course to register, attend all four classes and complete all assigned course works.

B. Diocesan Course:

课题: “基督徒的情绪观”; 讲员: 朱美娟博士

Date: 6 Sep (Sat) at 9:00am to 12nn; Venue: St. Andrew's Cathedral.

Registration Fee: \$10 (Register after closing date \$20). Closing Date: 24 Aug (Thus).

Please Scan the QR code or register at the information desk.

You may PayNow to COGS and indicate “DLT96”.

C. 9th “华夏心、狮城情” Literary and Artistic Evening:

Date: 20 Oct (Mon, Deepavali Public Holiday), Time: 7:00pm - 9:00pm

Venue: St. Andrew's Cathedral, New Sanctuary.

Please collect the free tickets from the information desk, and a ticket is required for entry during the event.

8. Combined Children Camp:

Camp Theme: “丰盛果实” - 品格塑造

This camp is organised by 4 Anglican Mandarin Congregations, namely, St. Hilda's Church, St. Paul's Church, St. Matthew's Church and COGS.

Date: 25-26 Nov (Tue-Wed), Venue: COGS.

A. Focus group: K1-P6 students.

B. Registration:

Start from September. Registration Fee: \$80.00 per student.

Camp information flyers are available at the information desk. You may contact Ms Carol Ng Hp 9625 2335 via WhatsApp for any further queries or registration matters.

C. Recruiting Teachers and Assistants Teachers:

All brothers and sisters are welcome to participate in this ministry through arts & crafts and to conduct bible verses games (Training and materials will be provided).



讲题：你的选择

经文：路加福音 12:13-21

大纲：

1. 老师！请你吩咐我的兄弟和我分家产。
2. 你所预备的要归谁呢？
3. 你真正是身份是？
4. “你的东西” 或者 “你的关系” ！

本人有下列要项欲通知牧师 I wish to forward the following requests to the Pastor:

- ☐ 病痛请代祷 Prayer request for the sick ☐ 参加月捐 Participation in monthly tithing
☐ 需要教牧探访 Request for visitation ☐ 参加差传奉献 Participation in Mission pledge
☐ 更换住址/电话 Change of address / Tel no.

姓名 Name : _____ 电话 Tel : _____

地址 Add: _____

电邮 Email : _____

日期 Date : _____ (备注：请放入奉献箱 Kindly place into the offering box)

通告 Announcement

A. 善牧堂在聚会和活动中会安排摄影、录像和录音。所有的照片和视频只限于教会宣传用途。
We will be taking photos, videos and audio recordings during our services and events. These are for church publicity purposes only.

B. 善牧堂的群发消息 COGS Broadcast Message:

请在您的手机加上 8758 9454 号码，并发送您的姓名，过后您会收到善牧堂每周的讯息。
All me members are advised to save this number 8758 9454 into their mobile phones and send us your name via WhatsApp using this number for our internal verification, records and future message broadcast.

C. 善牧堂建筑维修通报表 COGS' s Building Maintenance Feedback:

若您发现教会建筑物某个角落需要改进或维修，请扫描 QR码，并在建筑物维修通报表格填写和提供确实地点、问题和载图片；我们将尽快安排跟进工作。您也可以联络 陈文祥弟兄手机号码: 96751259。
If you discover any area of the church premises which need improvements, maintenance or attention. You may scan the QR code to provide us your feedback using the maintenance Feedback form. We value your inputs and will attend to them accordingly. You may call Bro Lawrence Tan at 96751259.



D. 主日捐/月捐等线上转账:

户口名称 Account Name : Church of the Good Shepherd

户口账号 Bank Account No: 206-301491-7

银行 Bank: UOB PayNow to UEN T08CC4068DCHC 或扫描 QR 码

请注明 Indicate for pledge or offering:

Tithes, Thanksgiving or Outreach

若没有注明奉献捐赠，将归入教会的经常费

Those without indication will be channelled to the general fund



1. 世界:

- 为世界和平祷告: 求主止息战争、冲突与流血, 如乌克兰、加沙、中东、非洲等地。为流离失所的难民、战争孤儿祷告, 求主赐下安慰。为各国领导人有敬畏神的心, 有智慧与公义治理国家。
- 为全球教会祷告: 求主坚固信徒的信心, 赐下属灵的胆量见证福音。为全球宣教士祷告, 求神保守他们的身心灵, 并使他们的工有果效。为福音未得之民、未得之地代祷, 求主差派工人, 开启属灵的门。

2. 新加坡:

- 为SG60新加坡祷告: 感谢神过去60年来保守新加坡, 从一个资源贫乏的岛国, 发展成为繁荣稳定、多元和谐的国家。为总统、总理与各级政府官员有敬畏神的心, 行公义、好怜悯、存谦卑的心治理国家祷告。
- 为国家的下一代祷告: 为年轻一代能继承前辈的价值观, 珍惜国家的独立与和平。为年轻人有志气、有责任感、有远见, 有一颗爱国坚定的心志。
- 为新加坡众教会祷告: 教会在国庆期间积极为国家代求, 成为这地的光和盐。愿众教会合一兴起, 在社会中勇敢见证福音, 服事社区弱势群体。

3. 善牧堂:

- 为第五期华人启发课程祷告 (8月2日至10月11日): 为带领者庄承志牧师祷告, 为所有参与启发课程服事的弟兄姐妹祷告。为所有参加启发课程的未信者祷告, 愿圣灵触动他们的心, 愿意敞开心来认识这位生命之主, 接受耶稣为他们生命救主。
- 坚振礼 (8月24日, 主日): 为华文部 (21位) 和英文部 (4位) 接受坚振礼的弟兄姐妹代祷。愿主使他们在主的真道上得着喜乐; 引导他们明白和顺从真道, 至终得享永生。

4. 身体不适:

为身体软弱的弟兄姐妹祷告, 恳求主医治、减轻他们的病痛。愿主的灵安慰他们, 让他们以信心仰望主。为着:
黄国光、张玉莲、李显全、傅才福、高全盛、叶桂花、黄明东、黄定国、刘兆圻、丘秀兰、王亚三、方玉卿、华文娟、程惠玉、邵素莲、林哈拿、孙秀英、汪秀凤。

1. World:

- Pray for world peace: Pray that the Lord will stop wars, conflicts and bloodshed, such as Ukraine, Gaza, the Middle East, Africa and other places. Pray for the displaced refugees and war orphans for the Lord's comfort. For the leaders of all countries to have the fear of God, and to govern the country with wisdom and justice.
- Pray for the global church: Pray that the Lord will strengthen the faith of believers and give them courage to bear witness to the gospel. Pray for the missionaries around the world for God's protection over their body, mind and spirit and make their work effective. Pray for the land of the unreached people that the Lord will send workers to bring the gospel to them.

2. Singapore:

- Pray for SG60 Singapore: Thank God for protecting Singapore over the past 60 years changing us from an island country with little resources into a prosperous, stable, diverse and harmonious country. Pray for our president, prime minister, and government officials at all levels to have a God-fearing heart to do justice, to be merciful and to govern the country with humility.
- Pray for our next generation: For the younger generation to inherit the good values of their predecessors and cherish the country's independence and peace. For young people to be ambitious, responsible, visionary and have a firm patriotic will for our country.
- Pray for the churches in Singapore: For churches to actively intercede for our country during the National Day and becoming the light and salt of the land. May all the churches rise up in unity, bravely witness the gospel in the society and serve the vulnerable groups in the community.

3. Church of the Good Shepherd:

- Pray for the 5th Chinese Alpha Course (2 August – 11 October): Pray for Revd Steven Chong and all brothers and sisters who participate in this run that will inspire all the unbelievers. Pray that the Holy Spirit will touch their hearts and be willing to open themselves to the Lord of life and accept Jesus as their savior.
- Confirmation on 24 Aug (Sun): Pray for Chinese (21pax) and English (4pax) congregation members who will be confirmed on 24 Aug. May the Lord grant them to walk in his way, to rejoice in his truth; and so lead them in the knowledge and obedience of your word that in the end they may obtain ever lasting life.

- 4. The Sick and unwell: May God grant swift recovery and restore good health to:- Wong Kuo Kwong, Chong Yuk Lan, Lee Hin Chin, Kho Hong Kit, Yap Hui Huay, Poh Chye Hock, Ng Beng Tong, Ng Teng Kok, Lau Siew Kee, Hew Siew Lan, Wong Boh Sar, Png Geok Keng, Wah Boon Kin, Thiar Hwee Geok, Siow Yew Lian, Lam Hannah, Soon Siew Eng, Jennifer Ong.